

587759-2026 - Procedură concurențială

Germania – Echipament pentru stații de epurare a deversărilor din canalizări – Neubau KA Ober-Eschbach, Zulaufpumpwerk VE03_13 - Maschinentechnische Ausrüstung

OJ S 164/2026 26/08/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Bad Homburg v. d. Höhe - Der Magistrat, Fachbereich Recht - Vergabestelle -

E-mail: vergabestelle@bad-homburg.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Neubau KA Ober-Eschbach, Zulaufpumpwerk VE03_13 - Maschinentechnische Ausrüstung

Descriere: Maschinentechnische Ausrüstung

Identificatorul procedurii: cc2164e6-6785-4e08-9dc3-bc3379fbd879

Identificator intern: HG-2026-0104

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45252130 Echipament pentru stații de epurare a deversărilor din canalizări

Clasificare suplimentară (cpv): 45232431 Stații de pompare a apelor reziduale, 42122220

Pompe de ape reziduale, 44115100 Sistem de conducte

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Am Sauereck 15

Localitate: Bad Homburg v. d. Höhe

Cod poștal: 61352

Subdiviziunea țării (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: 1. Der Auftraggeber behält sich vor, Bestätigungen/Nachweise über die Angaben im Formblatt "124-Hessen - Eigenerklärung für nichtpräqualifizierte Unternehmen" bzw. im Präqualifikationsregister vor Zuschlagserteilung anzufordern, soweit dies zur Eignungsprüfung/-feststellung erforderlich erscheint. ----- 2. Auf Anforderung der Vergabestelle ist die Urkalkulation vorzulegen. Ergänzung zu Ziff. 2.4 des VHB 216: der Bieter /Auftragnehmer wird rechtzeitig über die vorgesehene Öffnung der Urkalkulation informiert und die Möglichkeit gegeben, an dem Termin persönlich anwesend zusein. Ergänzend zu den

Regelungen der VOB: Die Kalkulation eventueller Nachträge erfolgt auf Grundlage der Urkalkulation des Hauptvertrages. ----- 3. Die vom Bieter zur Verfügung gestellten Informationen und Daten werden im Rahmen der DSGVO erfasst, organisiert, gespeichert und verwendet. Auftraggeber, Verfahrensbetreuer und ggf. weitere beteiligte Behörden verwenden diese Daten ausschließlich für dieses Verfahren. Die Abgabe einer Datenschutzerklärung ist Voraussetzung für die Berücksichtigung des Angebotes des Bieters. ----- 4. Die Vergabeunterlagen werden nur elektronisch als kostenloser Download über die Vergabeplattform der eHAD unter www.had.de zur Verfügung gestellt. Es erfolgt kein schriftlicher Versand von Vergabeunterlagen. ----- 5. Fragen zu den Vergabeunterlagen können nur bis 1 Woche vor dem Eröffnungstermin über die Nachrichtenfunktion der Vergabeplattform der eHAD gestellt werden. Danach eingehende Fragen können nicht mehr beantwortet werden. ----- 6. Ohne Registrierung auf der Vergabeplattform ist eine Teilnahme am Vergabeverfahren nicht möglich.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Corupție:

Participarea la o organizație criminală:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Insolvență:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Active administrate de lichidator:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Abaterea profesională gravă:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Activitățile economice sunt suspendate:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Infrațiuni teroriste sau infrațiuni legate de activități teroriste:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Neubau KA Ober-Eschbach, Zulaufpumpwerk VE03_13 - Maschinentechnische Ausrüstung

Descriere: Es ist ein weitgehender Neubau der Kläranlage Ober-Eschbach vorgesehen.

Wesentliche Randbedingung ist, dass es während der Baumaßnahmen zu keiner

Einschränkung der Reinigungsleistung der Anlage kommen darf. Daher können vorhandene

Anlagenteile erst außer Betrieb genommen werden, wenn die entsprechenden neuen Anlagenteile errichtet und betriebsbereit sind. Aus diesem Grund soll in dem Bauabschnitt, welcher die vorliegend ausgeschriebene maschinentechnische Ausrüstung für das Zulaufpumpwerk umfasst, das Erweiterungsgelände im nördlichen Teil des Kläranlagengeländes bebaut werden. Folgende Bauwerke werden neu errichtet: - Technikgebäude 1 (TG01), das im Wesentlichen folgende Anlagenteile beinhaltet: Rechenanlage, Zulaufpumpwerk, Sandwäscher, Siebanlage, Containeranlage für Rechengut, Sand und Siebgut, Gebläsestation für die Belebung und den Sandfang, Überschussschlammumpwerk, Labor; -Sand- und Fettfang (SF); -Vorklärung (VK); - Belebungsbecken (BB); -Rohrkanäle zur Belebung und zur Vorklärung. Alle Neubauten werden auf der Freifläche nördlich der bestehenden Zufahrt angeordnet. Der Kläranlagenzulauf wird durch die im Technikgebäude 1 (TG01) befindliche Rechenanlage geführt und mit dem Zulaufpumpwerk in den Sandfang (SF) gehoben. Nach Durchfließen des Sandfangs und der Vorklärung (VK) wird das Abwasser wieder ins Technikgebäude geführt und dort in der Siebanlage weiter vorgereinigt, bevor es durch den Rohrkanal Belebung zum Belebungsbecken (BB) fließt. Von der Belebung wird das Abwasser-Belebtschlamm-Gemisch durch den Rohrkanal Belebung wieder ins Technikgebäude 01 geführt. Das Erweiterungsgelände liegt höher als das derzeitige Kläranlagengelände. Das Abwasser muss daher mittels eines Zulaufpumpwerks auf das Niveau des Erweiterungsgeländes angehoben werden. Um die Betriebssicherheit der Pumpen zu erhöhen, ist das Pumpwerk der Rechenanlage nachgeschaltet. Nach dem Pumpwerk fließt das Abwasser im freien Gefälle durch die gesamte Kläranlage bis zum Ablauf. Im Wesentlichen sind folgende Massen (ca.) ausgeschrieben: - 7 Pumpen; - 1 Druckluftherzeugung; - ca. 30 Absperrorgane, davon 8 mit Pneumatik-Antrieb; - ca. 90 m Rohrleitung inkl. Halterungen.
Identificator intern: LOT-0000

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45252130 Echipament pentru stații de epurare a deversărilor din canalizări

Clasificare suplimentară (cpv): 45232431 Stații de pompare a apelor reziduale, 42122220 Pompe de ape reziduale, 44115100 Sistem de conducte

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Am Sauereck 15

Localitate: Bad Homburg v. d. Höhe

Cod poștal: 61352

Subdiviziunea țării (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 11/12/2026

Data de sfârșit a duratei: 01/12/2029

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:other-sme#Ergänzend zu den beigefügten Bewerbungsbedingungen gilt das Hessische Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 12. Juli 2021, GVBl. S. 388 zuletzt geändert durch Gesetz vom 17.06.2026 (GVBl. 2026 Nr. 40).

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț, Document de achiziție

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Der Bieter hat dem Angebot eine Projektreferenz über eine Leistung mit hinsichtlich technischer Komplexität, Leistungsumfang und wesentlichen Planungsanforderungen vergleichbarer Aufgabenstellung beizulegen. Dies ist erforderlich, um die technische Eignung für das Bauvorhaben zu prüfen und sicherzustellen, dass dem Bieter die entsprechende Erfahrung aus einem aktuellen Projekt in einer ähnlichen Größenordnung vorliegt. Folgende vergleichbare Leistung muss in den letzten zehn abgeschlossenen Kalenderjahren mindestens ausgeführt und abgeschlossen worden sein: Errichtung und Inbetriebnahme eines trocken aufgestellten Pumpwerkes auf einer kommunalen Kläranlage, Auftragswert der technischen Ausrüstung in Höhe von mindestens 400.000 € (netto). Die Projektreferenz umfasst folgenden Mindestinhalt: - Projekttitel; - Auftraggeber und Kontaktperson (inkl. Telefonnummer); - Ort der Ausführung (Stadt, Land); - Zeitraum der Ausführung; - Auftragssumme (Euro, netto); - stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen, Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; - Kurzbeschreibung der Baumaßnahme inkl. eventueller Besonderheiten der Ausführung (stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer)).

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage des Formblatts VHB 235 sowie Eintragung in Formblatt 124-Hessen - Eigenerklärung für nichtpräqualifizierte Unternehmen. Soweit erforderlich hat der für den Zuschlag vorgesehene Bieter die Verpflichtungserklärung VHB 236 vorzulegen.

Criteriu: Securitatea pentru a procesa, stoca și transmite informații clasificate

Descrierea criteriului de selecție: Vorlage der Datenschutzerklärung nach DSGVO.

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Als Auswirkungen des 5. Sanktionspakets gegen Russland sind aufgrund der EU-Verordnung 2022/576 Erklärungen zu eventuell bestehenden Verbindungen mit Russland (Personen, Unternehmen, Lieferanten,...) abzugeben. Es ist die entsprechende Eigenerklärung zu Art. 5k der o. g. EU-Verordnung mit dem Angebot einzureichen.

Criteriu: Cifra de afaceri specifică anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eintragung in Formblatt 124-Hessen - Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru profesional relevant

Descrierea criteriului de selecție: Eintragung in Formblatt 124 Hessen - Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen.

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Eintragung in Formblatt 124 Hessen - Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen.

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Preț

Denumire: Preis

Descriere: Angebotspreis

Categorie a criteriului de atribuire greutate: Ponderare (procentaj, valoare exactă)

Număr legat de criteriul de atribuire: 100

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Unde se găsesc documentele achiziției: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-1a033cf9c85-12f7efd720379f94

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Autorizată

Adresa de depunere: <https://www.had.de>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 07/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 62 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, toate documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: Soweit eine Aufforderung zur Nachreichung von Unterlagen erfolgt, sind diese in der im Aufforderungsschreiben entsprechend genannten Frist vorzulegen.

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 07/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: Stadt Bad Homburg v. d. Höhe - Der Magistrat, Fachbereich Recht - Vergabestelle - Bahnhofstraße 16-18 61352 Bad Homburg v. d. Höhe Deutschland

Informații suplimentare: Zur Teilnahme bzw. Einreichung eines Angebots ist die Registrierung auf der Vergabepattform erforderlich.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Facturare electronică: Autorizată

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Ein Antrag ist unzulässig, wenn der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Ein Antrag ist unzulässig, wenn Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund dieser Bekanntmachung (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB) oder in den Vergabeunterlagen (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 3 GWB) erkennbar sind, nicht bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Bad Homburg v. d. Höhe - Der Magistrat, Fachbereich Recht - Vergabestelle -

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Bad Homburg v. d. Höhe - Der Magistrat, Fachbereich Recht - Vergabestelle -

8. Organizații

8.1. ORG-7001

Denumire oficială: Stadt Bad Homburg v. d. Höhe - Der Magistrat, Fachbereich Recht - Vergabestelle -

Număr de înregistrare: 30.2

Adresă poștală: Bahnhofstraße 16 - 18

Localitate: Bad Homburg v. d. Höhe

Cod poștal: 61352

Subdiviziunea țării (NUTS): Hochtaunuskreis (DE718)

Țara: Germania

E-mail: vergabestelle@bad-homburg.de

Telefon: +49 61721003099

Fax: +49 61721003099

Adresa de internet: <https://www.bad-homburg.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-7004

Denumire oficială: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Număr de înregistrare: 06-22630029-17

Adresă poștală: Wilhelminenstraße 1-3
Localitate: Darmstadt
Cod poștal: 64283
Subdiviziunea țării (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Țara: Germania
E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de
Telefon: +49 6151126603
Fax: +49 6151125816

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-7005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 596a3727-6305-4c1e-98a9-36ed35234443 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 25/08/2026 08:57:29 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 587759-2026

Numărul ediției JO S: 164/2026

Data publicării: 26/08/2026